



Research Assistant II (Part-time) (Ref: 2300119)
Department of Linguistics and Modern Language Studies

Project Title:

SCOLAR: Cantonese Phonetic Input Method (Jyutping) with Minority Language Prompts

[Appointment Period: 7 months]

The Department of Linguistics and Modern Language Studies of The Education University of Hong Kong is looking for part-time Urdu, Nepali or Hindi translators for a newly developed Cantonese Input Method with multilingual prompts. This new method targets non-local Hong Kong residents who can speak Cantonese and helps them to type Chinese characters words with higher accuracy. The appointees will be responsible for translating English (and Chinese, depending on the appointee's language proficiency) words or phrases into their chosen language (both native orthography and romanisation, if applicable).

Applicants should have at least Level 2 or equivalent or above in five subjects including Chinese Language, English Language and Mathematics in HKDSE; or Grade E (Level 2) or above in five subjects including Chinese, English (Syllabus B) and Mathematics in HKCEE or equivalent. They should have native or comparable written proficiency in the target language, and an excellent command of English. They must have resided in Hong Kong for at least 5 years. The ability to read Chinese and understand Jyutping are highly desirable. In addition to working well with others, applicants should be highly self-motivated, attentive to details, and able to work efficiently within tight timelines.

For further enquiries about the post, please contact Dr Lau Chaak Ming at lchaakming@eduhk.hk.

Salary will be commensurate with qualifications and experience.

The University only accepts and considers applications submitted online for this post. Applicants should complete the [online application form](#) and upload a full CV on or before **16 February 2023**. Applications which are incomplete or without the required documents may not be considered. Personal data provided by applicants will be used for recruitment and other employment-related purposes. For details of the Personal Information Collection Statement, please refer to <http://www.eduhk.hk/jobsopp/index.php?glang=en>.

All applications will be treated in strict confidence. Only those who are shortlisted will be contacted. The University reserves the right not to fill the position(s) advertised.

Further information about the University is available at <http://www.eduhk.hk>.

EdUHK is an Equal Opportunities Employer.

